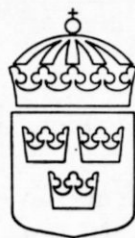


# Sveriges överenskommelser med främmande makter

---

SÖ 1976:41

---



## Nr 41

### Överenskommelse jämte slutakt om grundande av Organisationen för järnmalmsexporterande länder. Genève den 3 april 1975

Överenskommelsen undertecknades av Sverige den 22 december 1975.

Överenskommelsen trädde i kraft för Sverige den 21 januari 1976.

Regeringen har den 20 maj 1976 godkänt en ändring av artiklarna 29 och 30 i överenskommelsen. Ändringen, som innebär att organisationens sekretariat skall förläggas till Genève, trädde i kraft den 5 november 1976.

(Översättning)<sup>1</sup>

## **Final Act of the Ministerial Meeting of Iron Ore Exporting Countries**

The first Ministerial Meeting of Iron Ore Exporting Countries held in Geneva 4-6 November 1974 had established a Preparatory Committee of Senior Officials to examine, in depth, the form and detailed provisions for an Association of Iron Ore Exporting Countries and to report to a Ministerial Meeting to be held in March/April 1975. The Ministerial Meeting was held in Geneva 2-3 April 1975 under the Chairmanship of Professor D. P. Chattopadhyaya, Minister of Commerce, India.

2. The following countries were represented:

|           |              |
|-----------|--------------|
| Algeria   | Mauritania   |
| Australia | Peru         |
| Brazil    | Philippines* |
| Canada*   | Sierra Leone |
| Chile     | Sweden       |
| India     | Tunisia*     |
| Liberia   | Venezuela    |

3. The Ministerial Meeting approved the text of an Agreement, providing for the establishment of an association to be known as the Association of Iron Ore Exporting Countries, which reads as follows:

### **Agreement Establishing the Association of Iron Ore Exporting Countries**

#### **PREAMBLE**

#### *The Contracting Parties*

Conscious of the importance of iron ore, which is a non-renewable resource, to the world economy in general and to their own national economies in particular;

## **Slutakt från ministermötet för järnmalmsexporterande länder**

Det första ministermötet för järnmalmsexporterande länder, vilket ägde rum i Genève den 4-6 november 1974, hade tillsatt en förberedande kommitté av högre tjänstemän i syfte att utreda formen och reglerna för en organisation för järnmalmsexporterande länder och att avge rapport till ett ministermöte som skulle hållas i mars eller april 1975. Ministermötet ägde rum i Genève den 2-3 april 1975 under ordförandeskap av professorn D. P. Chattopadhyaya, handelsminister i Indien.

2. Följande länder var representerade:

|            |               |
|------------|---------------|
| Algeriet   | Mauretanien   |
| Australien | Peru          |
| Brasilien  | Filippinerna* |
| Canada*    | Sierra Leone  |
| Chile      | Sverige       |
| Indien     | Tunisien*     |
| Liberia    | Venezuela     |

3. Ministermötet godkände texten till en överenskommelse om grundandet av en organisation under benämningen Organisationen för järnmalmsexporterande länder. Texten lyder sålunda:

### **Överenskommelse om grundande av Organisationen för järnmalmsexporterande länder**

#### **INLEDNING**

#### *De fördragsslutande parterna*

som är medvetna om hur betydelsefull järnmalmen, vilken utgör en resurs som icke kan förnyas, är för världsekonomin i allmänhet och för deras egna nationella ekonomier i synnerhet;

\*Observer

\*Observatör

<sup>1</sup>Översättning enligt den i prop. 1975/76:24 intagna texten.

Convinced of the need for close co-operation among Member countries with a view to safeguarding their interests in relation to the iron ore export industry;

Believing that such co-operation will contribute to the improvement of international market conditions for iron ore;

Recognising that in any co-operative effort of this nature the interests of importing countries would need to be borne in mind;

Recognising further the desirability of increasing resources available for the economic and social development of Member countries, consistent with the sustained growth of the world economy and, in particular, with the development needs of the developing countries;

Conscious of the need to safeguard their permanent sovereignty over their natural resources;

Recognising the desirability of effective national control over the exploitation of iron ore within Member countries;

Have agreed as follows:

## CHAPTER I

### Establishment

#### *Article 1*

The Association of Iron Ore Exporting Countries (hereinafter referred to as the Association) is hereby established.

## CHAPTER II

### Membership

#### *Article 2*

Membership of the Association shall be open to:

- (a) Algeria, Australia, Brazil, Canada, Chile, India, Liberia, Mauritania, Philippines, Peru, Sierra Leone, Swaziland, Sweden, Tunisia and Venezuela;

som är övertygade om behovet av ett nära samarbete mellan medlemsländerna i syfte att tillvarata deras intressen beträffande den järnmalmsexporterande industrin;

som utgår från att ett sådant samarbete kommer att bidra till en förbättring av de internationella marknadsförhållandena för järnmalm;

som erkänner att de importerande ländernas intressen bör ihåggas vid varje samarbete av denna natur;

som vidare erkänner önskvärdheten av att ökande resurser görs tillgängliga för medlemsländernas ekonomiska och sociala utveckling i förenlighet med världsekonomin fortsatta tillväxt och, särskilt, med utvecklingsländernas utvecklingsbehov;

som är medvetna om behovet att trygga sin ständiga suveränitet över sina naturtillgångar;

som erkänner önskvärdheten av effektiv nationell kontroll över utvinningen av järnmalm inom medlemsländerna;

har för detta ändamål överenskommit följande:

## KAPITEL I

### Grundande

#### *Artikel 1*

Organisationen för järnmalmsexporterande länder (härefter kallad organisationen) grundas härmed.

## KAPITEL II

### Medlemskap

#### *Artikel 2*

Följande länder kan bli medlemmar i organisationen

- (a) Algeriet, Australien, Brasilien, Canada, Chile, Indien, Liberia, Mauretanien, Filippinerna, Peru, Sierra Leone, Swaziland, Sverige, Tunisien och Venezuela;

- (b) Any other country exporting, or holding substantial reserves of, iron ore and with similar interests to those of the Member countries;

### *Article 3*

Countries which sign this Agreement in accordance with Article 35 shall become Member countries of the Association.

### *Article 4*

A country referred to in Article 2 (b) may, after the Agreement enters into force, apply for membership of the Association and may become a Member country upon the unanimous acceptance of the existing Member countries and signature of this Agreement in accordance with Article 36.

## CHAPTER III

### **Objectives**

#### *Article 5*

The objectives of the Association are:

- (a) To promote close co-operation among Member countries with a view to safeguarding their interests in relation to the iron ore export industry;
- (b) To ensure the orderly and healthy growth of export trade in iron ore;
- (c) To assist Member countries to secure fair and remunerative returns from the exploitation, processing and marketing of iron ore with a view to improving their export earnings and terms of trade;
- (d) To contribute to the economic and social development of Member countries and in particular to encourage further processing of iron ore in Member countries including into iron and steel; and

- (b) Andra länder som exporterar järnmalm eller har betydande järnmalmreserver och som har liknande intressen som medlemsländerna;

### *Artikel 3*

Länder som undertecknar denna överenskommelse i enlighet med artikel 35 blir medlemmar i organisationen.

### *Artikel 4*

Land som åsyftas i artikel 2 (b) får efter det att överenskommelsen trätt i kraft ansöka om medlemskap i organisationen och kan bli medlem efter enhälligt godkännande av medlemsländerna och efter undertecknande av denna överenskommelse i enlighet med artikel 36.

## KAPITEL III

### **Syften**

#### *Artikel 5*

Organisationens syften är:

- (a) att främja ett nära samarbete mellan medlemsländerna i syfte att trygga deras intressen beträffande den järnmalmsexporterande industrin;
- (b) att säkra en ordnad och sund tillväxt av järnmalmsexporten;
- (c) att bistå medlemsländerna att erhålla en rättvis och lönsam avkastning från utvinningen, bearbetningen och försäljningen av järnmalm i syfte att förbättra deras exportinkomster och bytesförhållanden;
- (d) att bidra till medlemsländernas ekonomiska och sociala utveckling och särskilt att främja vidarebearbetning av järnmalm i medlemsländerna till bl. a. järn och stål; samt

- (e) To provide a forum for the exchange of information and effective and meaningful consultations on problems relating to the iron ore export industry with a view to enabling Member countries to take appropriate action.

## CHAPTER IV

### Organisation

#### *Article 6*

The association shall consist of the following organs:

- (a) The Conference of Ministers;
- (b) The Board, and
- (c) The Secretariat

## CHAPTER V

### The Conference of Ministers

#### *Article 7*

The Conference of Ministers shall be the supreme authority of the Association and shall concern itself with the attainment of the objectives of the Association.

#### *Article 8*

The Conference of Ministers shall consist of delegations representing the Member countries. It will ordinarily meet once in two years. Extraordinary sessions may also be held at the request of a Member country supported by two-thirds of the Member countries.

#### *Article 9*

All decisions of the Conference of Ministers shall require unanimous agreement of the Representatives of Member countries present. Each Member country shall be entitled to one

- (e) att utgöra ett forum för informationsutbyte samt effektiva och meningsfyllda konsultationer om problem beträffande den järnmalmsexporterande industrin i syfte att möjliggöra för medlemsländerna att vidta lämpliga åtgärder.

## KAPITEL IV

### Organisation

#### *Artikel 6*

Organisationen skall bestå av följande organ:

- (a) ministerkonferensen,
- (b) styrelsen och
- (c) sekretariatet.

## KAPITEL V

### Ministerkonferensen

#### *Artikel 7*

Ministerkonferensen skall vara organisationens högsta myndighet och skall sträva efter att uppnå dess syften.

#### *Artikel 8*

Ministerkonferensen består av delegationer från samtliga medlemsländer. Den skall normalt sammanträda en gång vartannat år. Extra sammanträden kan hållas på begäran av medlemsland om två tredjedelar av medlemsländerna stödjer en sådan begäran.

#### *Artikel 9*

Alla beslut av ministerkonferensen kräver enhälligt godkännande av närvarande ombud från medlemsländerna. Varje medlemsland har en röst. Konferensen kan emellertid be-

vote. The Conference may, however, determine from time to time, by unanimous agreement, the matters which may be decided otherwise and the manner of doing so.

#### *Article 10*

Sessions of the Conference of Ministers shall normally be held at the headquarters of the Association.

### CHAPTER VI

#### **The Board**

##### *Article 11*

The Board shall consist of representatives of Member countries. It shall meet twice a year at the headquarters of the Association with the same voting requirements as the Conference of Ministers. Extraordinary sessions may also be held at the request of a Member country supported by two-thirds of the Member countries.

##### *Article 12*

The Board shall:

- (a) direct the management of the affairs of the Association and implement the decisions of the Conference of Ministers;
- (b) submit reports and make recommendations to the Conference of Ministers;
- (c) approve the annual budget of the Association;
- (d) consider the annual report of the Secretary-General on the activities of the Association; and
- (e) prepare the agenda for sessions of the Conference of Ministers.

##### *Article 13*

The Board may make any suitable arrangements for consultation and co-operation

stämman från fall till fall, genom enhällighet, vilka frågor som kan avgöras på annat sätt och formerna härför.

#### *Artikel 10*

Ministerkonferensens sammanträden skall normalt hållas där organisationen har sitt säte.

### KAPITEL VI

#### **Styrelsen**

##### *Artikel 11*

Styrelsen består av ombud från samtliga medlemsländer. Den skall sammanträda två gånger om året där organisationen har sitt säte, varvid samma röstningsregler skall gälla som för ministerkonferensen. Extra sammanträden kan hållas på begäran av ett medlemsland om två tredjedelar av medlemsländerna stödjer en sådan begäran.

##### *Artikel 12*

Styrelsen skall

- (a) leda verksamheten inom organisationen samt verkställa ministerkonferensens beslut;
- (b) framlägga rapporter och avge rekommendationer till ministerkonferensen;
- (c) godkänna organisationens årliga budget;
- (d) granska generalsekreterarens årsredogörelse för organisationens verksamhet;
- (e) utarbeta dagordningen för ministerkonferensens sammanträden.

##### *Artikel 13*

Styrelsen kan vidta lämpliga åtgärder för konsultationer och samarbete med andra or-

with other organisations. To this end, the Board may *inter alia* invite such organisations or non-Member countries to attend particular meetings held under the auspices of the Association as special invitees.

#### Article 14

The Board shall make mutually acceptable arrangements for consultation with importing countries.

#### Article 15

The Board shall be responsible for the supervision and evaluation of the technical, consultative and executive functions of the Secretariat and may direct the Secretariat to prepare studies relating to the iron ore industry, having due regard to the work being undertaken by other organisations.

#### Article 16

The Board may appoint technical committees to study and report on various aspects of the iron ore industry.

### CHAPTER VII

#### The Secretariat

#### Article 17

The Secretariat shall receive instructions from the Conference of Ministers and the Board and act according to their decisions.

#### Article 18

The main functions of the Secretariat shall be:

- (a) to request, collect, centralise and process information related to iron ore and provide such information comprehensively to Member countries;

organisationer. I detta syfte kan styrelsen inbjudas bl. a. sådana organisationer eller icke-medlemsländer att som särskilt inbjudna delta i särskilda sammanträden inom organisationen.

#### Artikel 14

Styrelsen skall vidta ömsesidiga godtagbara åtgärder för konsultationer med importländer.

#### Artikel 15

Styrelsen skall vara ansvarig för tillsyn och granskning av sekretariatets tekniska, konsultativa och verkställande uppgifter och kan uppdra åt sekretariatet att göra utredningar om järnmalmsindustrin, varvid skall beaktas arbetet inom andra organisationer.

#### Artikel 16

Styrelsen kan tillsätta tekniska kommittéer för att utreda och avge rapport om olika aspekter av järnmalmsindustrin.

### KAPITEL VII

#### Sekretariatet

#### Artikel 17

Sekretariatet skall motta instruktioner från ministerkonferensen och styrelsen samt handla i enlighet med deras beslut.

#### Artikel 18

Sekretariatets huvuduppgifter skall vara

- (a) att begära, insamla, centralisera och bearbeta information beträffande järnmalm samt att förse medlemsländerna med sådan omfattande information;

- (b) to advise on relevant matters upon request by Member countries; and
- (c) to undertake economic and technical studies on, *inter alia*, the demand and supply position for iron ore, trends in prices, scrap availability, marketing, transportation problems, technological advances and their impact on the consumption of iron ore and processing.

#### Article 19

In order to enable the Secretariat to carry out the above functions, the Member countries shall give it all possible information.

#### Article 20

The Secretariat shall consist of the Secretary-General and such administrative, research and other technical staff as may be required for the discharge of its functions.

#### Article 21

The Secretary-General shall be appointed by the Conference of Ministers for a term of four years and shall be eligible for reappointment.

#### Article 22

Members of the staff of the Secretariat, except staff engaged in a temporary or consultative capacity, shall be nationals of a Member country. Senior administrative and technical staff shall be appointed by the Board on the recommendation of the Secretary-General. In the appointment of such staff, the Board shall endeavour to secure the widest possible representation of nationals of Member countries which is consistent with efficiency.

#### Article 23

The Secretary-General shall co-ordinate the functions of the Secretariat and carry out such

- (b) att på begäran av medlemsländerna ge råd i tillämpliga ärenden; samt
- (c) att utföra ekonomiska och tekniska utredningar om bl. a. efterfrågan och utbud på järnmalm, pristrender, tillgång på järn-skrot, försäljning, transportproblem, tekniska framsteg och deras effekter på konsumtionen av järnmalm samt bearbetningen.

#### Artikel 19

För att möjliggöra för sekretariatet att genomföra ovanstående uppgifter skall medlemsländerna lämna all tillgänglig information.

#### Artikel 20

Sekretariatet består av generalsekreteraren och sådan administrativ, teknisk samt utredande personal som erfordras för att det skall kunna fullgöra sina uppgifter.

#### Artikel 21

Generalsekreteraren skall utses av ministerkonferensen för en period av fyra år och skall kunna återväljas.

#### Artikel 22

Sekretariatets personal, med undantag av personal som anställs tillfälligt eller på konsultativ basis, skall vara medborgare i medlemsland. Högre tjänstemän och teknisk personal skall tillsättas av styrelsen på rekommendation av generalsekreteraren. Vid tillsättandet av sådan personal skall styrelsen söka tillförsäkra bredast möjliga nationella sammansättning som är förenlig med effektiviteten.

#### Artikel 23

Generalsekreteraren skall samordna sekretariatets funktioner samt utföra de uppgifter

functions as are assigned to him by the Conference of Ministers and the Board. In particular the Secretary-General shall:

- (a) act as the representative of the Secretariat;
- (b) supervise the work of the Secretariat;
- (c) make recommendations to the Board;
- (d) engage technical and administrative personnel for the Secretariat according to the instructions of the Board;
- (e) before the beginning of the financial year, submit a draft annual budget of the Association to the Board;
- (f) where necessary, submit a supplementary budget to the Board after the beginning of the financial year;
- (g) authorise expenditure within the approved budget;
- (h) as soon as possible after the close of each financial year, but not later than sixty days thereafter, submit to the Board an annual report of the activities of the Association, including an audited statement of receipts and expenditure in respect of that year.

#### Article 24

The officials of the Secretariat shall neither seek nor accept instructions from any Member country or from any source outside the Association.

#### Article 25

The Governments of Member countries shall respect the international character of the functions of the officials of the Secretariat and shall not endeavour to influence them in the performance of their duties.

#### Article 26

The officials of the Secretariat shall not have any financial interest in the iron ore or related industries.

som föreläggs honom av ministerkonferensen och styrelsen. Generalsekretären skall särskilt:

- (a) företräda sekretariatet;
- (b) leda sekretariatets arbete;
- (c) avge rekommendationer till styrelsen;
- (d) anställa teknisk och administrativ personal till sekretariatet i enlighet med styrelsens instruktioner;
- (e) före räkenskapsårets början underställa styrelsen ett förslag till årsbudget;
- (f) vid behov förelägga styrelsen en tilläggsbudget efter räkenskapsårets början;
- (g) lämna bemyndigande till utbetalningar inom ramen för den godkända budgeten;
- (h) snarast möjligt efter varje räkenskapsårs slut, dock icke senare än sextio dagar därefter, förelägga styrelsen en årsredogörelse för organisationens verksamhet med en granskad räkenskapsberättelse.

#### Artikel 24

Sekretariatets tjänstemän skall varken begära eller motta instruktioner från medlemsland eller från något annat håll än från organisationen.

#### Artikel 25

Medlemsländernas regeringar skall respektera den internationella karaktären på sekretariatstjänstemännens uppgifter och icke söka påverka dem i utövandet av deras åligganden.

#### Artikel 26

Sekretariatets tjänstemän skall inte ha några ekonomiska intressen i järnmalmsindustrin eller angränsande industrier.

## CHAPTER VIII

## Institutional matters

*Article 27*

The Conference of Ministers shall draw up rules and regulations for the conduct of the business of the Association consistent with the provisions of this Agreement.

*Article 28*

The official languages of the Association shall be English, Spanish and French.

*Article 29*

The headquarters of the Association shall be located in London.

*Article 30*

The Association shall conclude with the Government of the United Kingdom an agreement relating to the status of the Association and to the privileges and immunities to be recognised and garanted in respect of the Secretariat and its staff.

*Article 31*

The Association shall have in the territory of each Member country such legal capacity as may be necessary for the exercise of its functions under this Agreement. In any legal proceedings, the Association shall be represented by the Secretary-General.

*Article 32*

The expenses of the Association shall be met by equal annual contributions from Member countries. The financial year of the Association shall commence on 1 January and end on 31 December each year.

## KAPITEL VIII

## Institutionella frågor

*Artikel 27*

Ministerkonferensen skall uppställa regler och föreskrifter för ledningen av organisationens verksamhet i enlighet med bestämmelserna i denna överenskommelse.

*Artikel 28*

Organisationens officiella språk skall vara engelska, franska och spanska.

*Artikel 29*

Organisationen skall ha sitt säte i London.

*Artikel 30*

Organisationen skall med den brittiska regeringen ingå en överenskommelse om organisationens ställning och de privilegier och immuniteter som skall tillerkännas sekretariatet och dess personal.

*Artikel 31*

Organisationen skall inom varje medlemslands område ha den rättsliga handlingsförmåga som kan vara erforderlig för utövandet av dess funktioner enligt denna överenskommelse. I rättegångar och vid andra rättsliga förfaranden skall organisationen representeras av generalsekreteraren.

*Artikel 32*

Organisationens utgifter skall bestridas genom lika stora årliga bidrag från medlemsländerna. Organisationens räkenskapsår skall börja den 1 januari och sluta den 31 december varje år.

*Article 33*

Contributions to the budget shall be paid in freely convertible currency into the Association's banking account in one instalment, which shall become due in January of each year.

*Article 34*

The representative of a country whose contributions are in arrears by more than twelve months shall not be entitled to vote in meetings of the Board while the payments remain in arrears.

## CHAPTER IX

**Final Clauses***Article 35*

This Agreement shall remain open at New Delhi for signature by the duly accredited representatives of the countries listed in Article 2 (a) of this Agreement.

*Article 36*

This Agreement shall enter into force thirty days after signature by seven countries. Thereafter it shall enter into force for each new signatory country thirty days after signature.

*Article 37*

The Board may by unanimous vote recommend to Member countries an amendment to this Agreement. Such amendment shall enter into force thirty days after receipt by the Government of India of the last notification of acceptance of the amendment by Member countries.

*Artikel 33*

Bidrag till budgeten skall under januari månad årligen inbetalas i fritt konvertibel valuta på organisationens bankkonto.

*Artikel 34*

Ombud för land vars bidrag uteblivit över tolv månader skall icke vara berättigat att rösta vid styrelsesammanträden förrän bidraget inbetalats.

## KAPITEL IX

**Avslutande bestämmelser***Artikel 35*

Överenskommelsen skall i New Delhi vara öppen för undertecknande av vederbörligen befullmäktigade ombud från de i artikel 2 (a) i denna överenskommelse uppräknade länderna.

*Artikel 36*

Överenskommelsen skall träda i kraft trettio dagar efter undertecknande av sju länder. Därefter skall den för varje nytt signatärland träda i kraft trettio dagar efter undertecknandet.

*Artikel 37*

Styrelsen kan med enhällighet rekommendera medlemsländerna en ändring av denna överenskommelse. Sådan ändring skall träda i kraft trettio dagar efter det att Indiens regering erhållit meddelande om att alla medlemsländer godkänt ändringen.

*Article 38*

This Agreement and any amendments thereto shall be registered with the United Nations.

*Artikel 38*

Överenskommelsen och ändringar av densamma skall inregistreras hos Förenta Nationerna.

*Article 39*

A Member country may withdraw from the Association by lodging a written notice of intention to withdraw with the Government of India which shall transmit certified copies of the notice to each Member country. Unless this notice is revoked or modified the withdrawal shall take effect twelve months after the date on which the notice was received by the Government of India.

*Artikel 39*

Medlemsland kan utträda ur organisationen genom att inge ett skriftligt meddelande här- om till Indiens regering, som skall översända bestyrkta avskrifter av meddelandet till varje medlemsland. Om meddelandet icke återtogs eller ändras, skall utträdet träda i kraft tolv månader efter den dag då meddelandet mot- togs av Indiens regering.

*Article 40*

A Member country which withdraws from the Association shall honour any financial obligations incurred during its membership of the Association.

*Artikel 40*

Medlemsland som utträder ur organisationen skall betala de skulder det ådragit sig under medlemskapet.

*Article 41*

This Agreement may be terminated by the affirmative votes of all Member countries.

*Artikel 41*

Denna överenskommelse kan upphöra genom enhälligt beslut av medlemsländerna.

*Article 42*

The original of this Agreement, of which the English, Spanish and French texts are equally authoritative, shall be deposited with the Government of India which shall transmit certified copies thereof to each signatory country.

*In witness whereof* the undersigned, being duly authorised to this effect by their respective governments, have signed this Agreement on the dates opposite their respective signatures.

*In witness whereof* the Representatives of the undermentioned countries have signed this Final Act.

Done at Geneva on the third day of April One Thousand Nine Hundred and Seventy-

*Artikel 42*

Originalen till denna överenskommelse, var- av de engelska, franska och spanska texterna äger lika vitsord, skall deponeras hos Indiens regering, som skall översända bestyrkta av- skrifter därav till varje signatärland.

*Till bekräftelse härav* har undertecknade, därtill vederbörligen bemyndigade av sina respektive regeringar, undertecknat denna över- enskommelse vid den tidpunkt som anges in- till deras respektive namnteckningar.

*Till bekräftelse härav* har ombuden för nedan nämnda länder undertecknat denna slutakt.

Som skedde i Genève den 3 april 1975 i ett originalexemplar på engelska, franska och spanska språken, vilket skall deponeras hos In-

five in one original in the English, French and Spanish languages<sup>2</sup> which shall be deposited with the Government of India, and a certified copy of which shall be delivered to the Delegates having participated in the Ministerial Meeting.

diens regering och varav en bestyrkt avskrift skall överlämnas till de i ministermötet deltagande delegaterna.

<sup>2</sup>De franska och spanska texterna har här utelämnats.

SECRET

A